

Gouvernement du Québec

**O.C. 629-2021, 5 May 2021**

Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities  
(chapter P-41.1)

**Temporary use of a lot for a purpose other than agriculture due to the COVID-19 pandemic for certain acericultural operations without the authorization of the Commission de protection du territoire agricole du Québec**

Regulation respecting the temporary use of a lot for a purpose other than agriculture due to the COVID-19 pandemic for certain acericultural operations without the authorization of the Commission de protection du territoire agricole du Québec

WHEREAS, under subparagraph 1° of the second paragraph of section 80 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1), the Government may, by regulation, determine in particular the cases and circumstances in which a use ancillary to an acericultural operation is allowed without the authorization of the Commission de protection du territoire agricole du Québec;

WHEREAS, under the fourth paragraph of section 80 of the Act, a regulation made under the second paragraph must also prescribe rules that minimize the impact of allowed uses of land on existing agricultural activities and enterprises or their development and on possible agricultural uses of neighbouring lots;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the temporary use of a lot for a purpose other than agriculture due to the COVID-19 pandemic for certain acericultural operations without the authorization of the Commission de protection du territoire agricole du Québec was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 April 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 10 days following that publication;

WHEREAS, under section 17 of that Act, a regulation comes into force 15 days after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date indicated in the regulation or in the Act under which it is made or approved;

WHEREAS, under subparagraph 1 of the first paragraph of section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under the second paragraph of section 18 of that Act, the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force:

— the public health measures ordered in March 2020 led to the closure of sugar shack dining rooms at the beginning of the maple sugar season, that is, the main business period for those enterprises, which led to multiple losses by severely limiting the possibility to sell meals, use perishable goods acquired for the purposes of those meals, and sell maple syrup and other maple products generated by the operation of sugar shacks;

— the average financial losses for the 2020 season for sugar shacks that serve meals are significant and represent a significant portion of the usual revenue of those enterprises, according to a survey of the Producteurs et productrices acéricoles du Québec;

— to avoid any interruption in the meal offer and service at the end of the maple sugar season and avoid affecting the retention of sugar shack employees;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation respecting the temporary use of a lot for a purpose other than agriculture due to the COVID-19 pandemic for certain acericultural operations without the authorization of the Commission de protection du territoire agricole du Québec, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---

**Regulation respecting the temporary use of a lot for a purpose other than agriculture due to the COVID-19 pandemic for certain acericultural operations without the authorization of the Commission de protection du territoire agricole du Québec**

Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities  
(chapter P-41.1, ss. 26 and 80)

**1.** Serving or selling meals that feature maple products produced in whole or in part by the operation during the period between 15 May 2021 and 14 February 2022 is considered to be a use ancillary to an acericultural operation and is therefore exempted from the authorization required by section 26 of the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities (chapter P-41.1), provided that the following conditions are met:

(1) the operation had to stop serving meals in 2020 due to the measures ordered to protect the health of the population under section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2);

(2) the operation is registered as an acericultural operation in accordance with the Regulation respecting the registration of agricultural operations and the payment of property taxes and compensation, made by Order in Council 1154-2020 dated 11 November 2020;

(3) meal service activities are not suspended pursuant to the measures ordered to protect the health of the population under section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2);

(4) the use will not subject the installation of a new breeding unit or the increase of the activities of an existing breeding unit to a separation distance requirement related to odours.

**2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105032

**M.O., 2021**

**Order number 2021-10 of the Minister of Transport dated 30 April 2021**

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

Amendment to the Approval of the cameras used to photograph the registration plate of road vehicles driven on bridge P-10942 on autoroute 30

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the first paragraph of section 595.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that the cameras used to photograph the registration plates of road vehicles driven on a public road subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001) must be approved by the Minister of Transport and must also allow the place, date and time the photograph was taken to be determined;

CONSIDERING the Approval of the cameras used to photograph the registration plate of road vehicles driven on bridge P-10942 on autoroute 30 (chapter C-24.2, r. 3.2);

CONSIDERING that it is expedient to amend the Approval;

ORDERS AS FOLLOWS:

**1.** Section 1 of the Approval of the cameras used to photograph the registration plate of road vehicles driven on bridge P-10942 on autoroute 30 (chapter C-24.2, r. 3.2) is amended

(1) by striking out “FXCAMd 102c, FreewayCAM WVGA CAMERA or” in paragraph 1;

(2) by striking out “or Series NH063 by Sony Electronics inc.” in paragraph 2;

(3) by replacing “a magnetic/resistive sensor (Lendher FVD-L by Contaval S.L.)” in subparagraph *c* of paragraph 3 by “a sensor (Lendher FVD-L by Contaval S.L. or Ultrasonic MIC+600/E/TC by Microsonic GmbH or EzyLoop by Traffic Tech Pty Ltd. connected to the PD134 detector by Nortech Detection Pty Ltd)”.

**2.** This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 30 April 2021

FRANÇOIS BONNARDEL  
*Minister of Transport*

105031